BURY TECHNOLOGIES

KIT AUTO HANDS-FREE CU BLUETOOTH

CC 9060



Cuprins

Introducere

1. Generalităţi

Stimate client,

Felicitări pentru noul dumneavoastră kit auto hands-free de la BURY Aţi optat pentru un produs de înaltă calitate şi foarte uşor de folosit. Activitatea firmei BURY, de la producţie până la vânzări şi întreţinere este controlată printr-un sistem de management al calităţii conform DIN EN ISO 9001. Orice kit auto hands-free produs de BURY întruneşte cerinţele standardelor de securitate CE şi e1. În plus, acordăm o garanţie de 2 ani pentru toate componentele.
Vă rugăm să citiţi cu atenţie manualul de utilizare pentru a vă bucura din plin de noul dumneavoastră kit hands-free. Dacă aveţi nelămuriri cu privire la modul de folosire al kitului dumneavoastră, contactaţi dealerul local. Vă vom sta la dispoziţie cu orice detaliu. Ne puteţi contacta şi direct la numerele menţionate la capitolul Întreţinere după instrucţiunile de utilizare.
Drum bun!

2. Instrucţiuni de securitate

Instalare – de către cine şi unde
Instalarea acestui sistem se poate face de către dumneavoastră, dar respectând condiţiile de instalare trasate de producătorul vehiculului (VAS 1978). În timpul instalării, parcaţi maşina astfel încât să nu împiedicaţi traficul. Vă recomandăm totuşi să apelaţi la o firmă specializată pentru instalare.

Alimentare



Acest sistem a fost proiectat pentru utilizarea pe vehiculele care dispun de un sistem electric de 12 volţi (autoturism). Dacă doriţi să instalaţi kitul pe un vehicul cu sistem electric de 24 volţi (camion), folosiţi un adaptor. Pentru alte întrebări, contactaţi-ne telefonic.

Poziţie, volum



Componentele sistemului trebuie instalate la vehicul astfel încât să nu fie restrâns câmpul de vizibilitate şi în niciun caz într-o zonă de impact a pasagerilor sau de declanşare a airbag-ului. Pentru scoaterea carcaselor (cu sau fără airbag) sau a componentelor din bord sunt necesare în unele cazuri instrumente şi cunoştinţe speciale.

Scop





Nu nu ne asumăm răspunderea pentru daune sau disfuncţionalităţi datorate folosirii necorespunzătoare a sistemului hands-free. Vă recomandăm prin urmare să nu expuneţi sistemul la umiditate, temperaturi mari sau lovituri şi să respectaţi întocmai procedurile descrise la capitolul Instalare şi Instrucţiuni de utilizare.

Folosire în timpul conducerii

Folosiţi sistemul astfel încât să nu puneţi în pericol, să vătămaţi, constrângeţi sau deranjaţi alţi participanţi la trafic. Volumul sonor al sistemului trebuie setat pentru a auzi zgomotul din trafic.

Defecţiuni

Nu folosiţi sistemul dacă descoperiţi sau presupuneţi existenţa unei defecţiuni. În acest caz, contactaţi un dealer BURY sau local. Reparaţiile incorecte pot

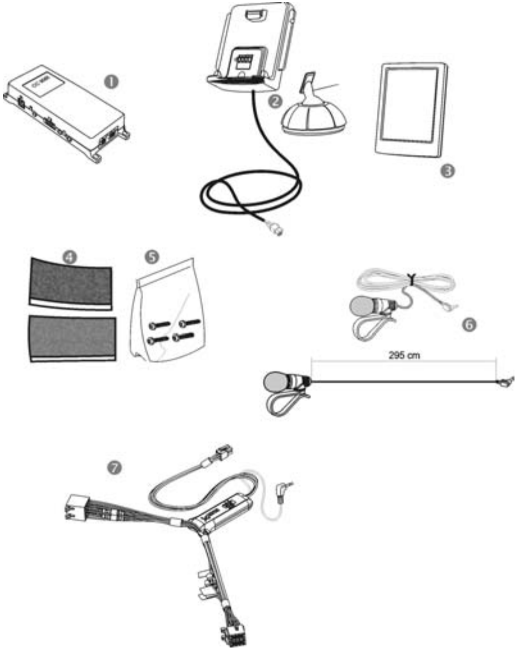
prezenta riscuri, prin urmare reparaţiile trebuie efectuate doar de personalul specializat.

Important:

- Şoferul este primul responsabil pentru utilizarea în siguranţă şi verificarea periodică a maşinii sale. Nu puteţi ţine un telefon mobil în mână, citi sau trimise mesaje de pe acesta în timpul conducerii.
- Studiile indică faptul că siguranţa în timpul conducerii poate fi ameninţată dacă atenţia şoferului este distrasă, iar acest lucru se poate întâmpla atunci când foloseşte un telefon mobil.
- Producătorul recomandă folosirea kitului hands-free în timpul conducerii.

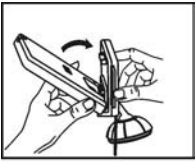
Instalarea kitului auto hands-free

3. Utilizarea kitului CC 9060

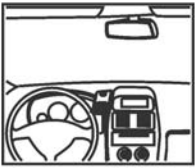


Instalarea kitului auto hands-free

4. Poziţionare şi montare









Pasul 1:
Vă invităm în primul rând să alegeţi cea mai convenabilă poziţie în interiorul vehiculului pentru monitor şi suportul de instalare, fixând monitorul / dispozitivul de fixare tip arici pe suport şi probând diverse poziţii. După ce aţi identificat cea mai bună poziţie pentru monitor, puteţi monta / instala suportul de prindere / dispozitivul de fixare tip arici în mod corespunzător. Vă rugăm în acest sens să curăţaţi cu cârpa din dotare suprafeţele pe care doriţi să fixaţi suportul de instalare. Reţineţi faptul că suprafeţele de instalare se pot decolora în timp datorită variaţiilor de temperatură şi în funcţie de structură şi caracteristici.

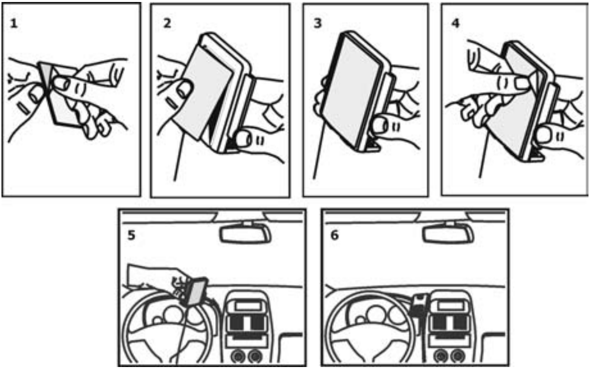
Important:

➤ atunci când stabiliţi poziţia monitorului, aveţi grijă ca monitorul să nu obstrucţioneze câmpul de vizibilitate al şoferului, să nu fie instalat într-o zonă de impact a pasagerilor (printre altele şi zona de declanşare a airbag-ului), iar cablurile acestuia să nu atârne în vehicul.

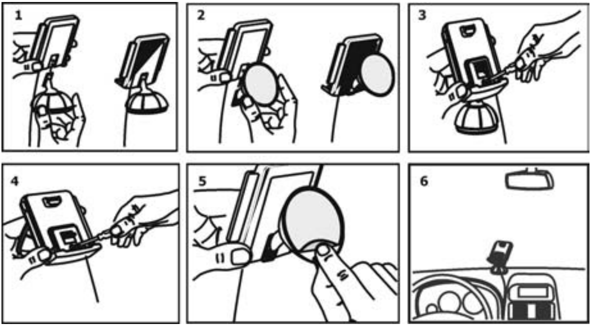
➤ Suportul de montare / banda arici se poate lipi o singură dată, înlăturarea succesivă a acesteia putând deteriora suprafaţa adezivă. Suprafeţele de instalare se pot decolora în timp datorită variaţiilor de temperatură şi în funcţie de structură şi caracteristici.

Instalarea kitului auto hands-free

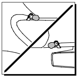
Exemplu 1 de instalare



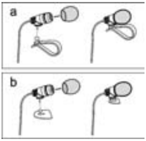
Exemplu 2 de instalare



Instalarea kitului auto hands-free

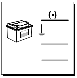


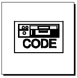
Pasul 2:
În funcţie de tipul şi echiparea vehiculului (de exemplu airbag-urile), vă recomandăm să instalaţi microfonul fie la stâlpul A, la parasolar sau pe plafon. Pentru detalii legate de caracteristicile echipamentului auto, consultaţi actele vehiculului, precum şi specificaţiile cu distanţele de instalare faţă de alte componente şi faţă de scaunul şoferului / difuzor menţionate în manualul de instalare.



Pasul 3:
Întindeţi cablurile astfel încât să nu atârne sau să fie neprotejate pentru a nu crea disconfort şoferului la conducere. Aveţi grijă să nu întindeţi prea mult cablurile. Încercaţi să nu striviţi cablurile pentru a nu le deteriora izolaţia din cauza fricţiunii/frecării.

Pasul 4:
Montaţi cutia electronică într-o poziţie convenabilă, de exemplu în spatele aparatului de radio, în torpedo sau pe consola centrală. Înainte de a conecta componentele la unitatea electronică, puteţi deconecta bateria pentru mai multă siguranţă. Dacă faceţi acest lucru, nu uitaţi că poate exista o codare a aparatului radio (consultaţi manualul aparatului de radio).





Important:

➤ Instalaţi cutia electronică sub un capac sau într-un loc în vehicul care se deschide / închide cu un capac de protecţie. Cutia terminală nu trebuie să atârne liber în vehicul.

5. Conectarea cutiei electronice

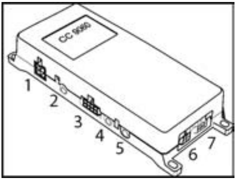
Conectaţi cutia de distribuţie AC 5120 la sursa de curent de la radio şi conectaţi cablul Molex la cutia electronică (vezi capitolul: Conectarea cutiei de distribuţie AC 5120 pentru difuzoare).

Conectaţi microfonul (conectorul 5) şi cablul de la monitor (conectorul 6) la cutia electronică.

Cu ajutorul conectorului 4, kitul hands-free permite ascultarea interlocutorului în timpul unui apel. Puteţi conecta un difuzor separat (disponibil în accesoriile BURY) sau AC 5120 la această conexiune. În ultima variantă, puteţi folosi sistemul audio al vehiculului pentru redarea vocii.

Notă:

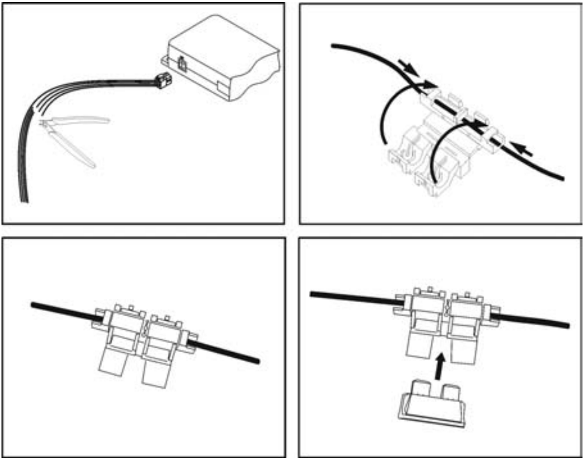
- Dacă cablul DIN ISO al cutiei AC 5120 nu se potriveşte, se pot folosi adaptoare disponibile la dealeri.



Opţiuni la conectare:

1. Sursa de alimentare
2. Ieşire auxiliar
3. Port pentru accesorii
4. Difuzor extern
5. Microfon
6. Display
7. Sistem placă de bază 9

6. Instrucţiuni de instalare a siguranţelor



Tăiaţi firul roşu, negru şi albastru cu un cutter sau cleşte. Introduceţi cele două capete ale firului roşu în unul din dispozitivele de prindere şi închideţi-l. Dispozitivul este bine închis în momentul în care auziţi două sunete. Introduceţi una din siguranţe şi repetaţi procedura cu celelalte fire.

7. Instrucţiuni de instalare a cutiei de distribuţie AC 5120



Aveţi posibilitatea cu ajutorul cutiei de distribuţie AC 5120 pentru speaker să anulaţi volumul aparatului de radio / CD player-ului şi să redaţi vocea interlocutorului pe difuzoarele vehiculului, fapt ce nu elimină instalarea unor alte difuzoare. Dacă aparatul de radio de pe vehiculului dumneavoastră are o funcţie de anulare a sonorului, volumul difuzoarelor instalate în vehicul poate fi redus din butonul de volum de la radio. Dacă aparatul dvs. de radio nu este prevăzut cu o astfel de funcţie, poate fi folosită cutia de distribuţie a difuzoarelor. Puteţi folosi cutia de distribuţie AC 5120 cu conexiunile existente la kitul hands-free, ceea ce asigură alimentarea cu curent prin cablurile Molex şi redarea vocii pe difuzoarele vehiculului.

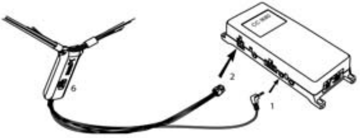
Dacă doriţi să purtaţi o conversaţie hands-free, volumul aparatului de radio va fi anulat automat (pentru detalii precise despre utilizarea kitului auto hands-free, consultaţi manualul de utilizare al kitului). Cutia de distribuţie audio foloseşte în acest moment unul sau două difuzoare pentru redarea conversaţiei telefonice chir dacă aparatul radio este închis. Această funcţie va fi activată automat după instalarea sistemului fără a mai fi necesare alte setări manuale.

Instalarea kitului auto hands-free

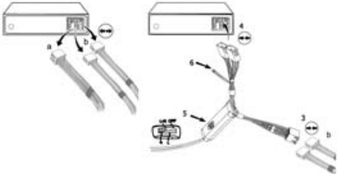
Unele telefoane mobile nu suportă funcţia de anulare a sonorului de la radio. Citiţi cu atenţie manualul de utilizare al telefonului dvs. Puteţi afla mai multe informaţii de la furnizorul telefonului sau de pe internet la www.bury.com.

După ce aţi verificat dacă lungimea cablurile este suficientă, stabiliţi unde puteţi fixa cutia de distribuţie audio. Fixaţi bine cutia pe poziţie pentru a evita mişcarea sau lovirea acesteia de alte componente din vehiculul dumneavoastră.

Conectaţi cablul cutiei de distribuţie audio (1) la kitul auto hands-free. (Cealaltă cutie de dimensiuni mai mici se foloseşte pentru conectarea microfonului) conectaţi cablul alb de conectare (2) la cutia de distribuţie în mufa de alimentare a kitului.



Scoateţi cablul difuzorului (a) şi/sau (b) din mufă situată la spatele aparatului de radio. Introduceţi acest cablu în mufa corespondentă (3) de la cutia de distribuţie AC 5120. Legaţi cablul (4) la radio.



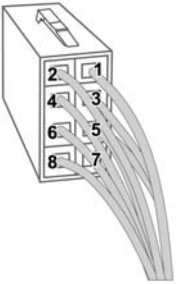
În funcţie de poziţia comutatorului (5), vocea interlocutorului poate fi redată la difuzorul din faţă stânga sau dreapta sau pe ambele.

Instalarea kitului auto hands-free

Se va selecta poziţia ÎNCHIS în cazul în care conectaţi cutia de distribuţie la radio prin cablul 'Phone-IN' (Conectare Telefon) (6).

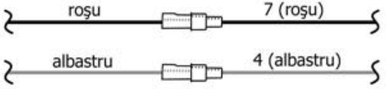
Cele două cabluri Conectare Telefon ('Phone-In') sunt marcate corespunzător şi trebuie legate la radio prin firele corespunzătoare (albastru, verde sau galben). În acest sens, citiţi instrucţiunile privind configurarea conexiunilor la aparatul dvs. de radio. La multe tipuri de radio, nivelul sonor (de redare a vocii interlocutorului) poate fi reglat din telefon şi prin selectarea difuzorului.

Diverse conexiuni ale cablului ISO la radio
Dispunerea pinilor de la cablul ISO folosit la un vehicul depinde de tipul de vehicul. Înainte de a folosi cutia de distribuţie, asiguraţi-vă că aceste conexiuni sunt corecte pentru a preveni defectarea dispozitivului.



Configuraţia I
Dacă pinul 7 de la cablul ISO este asignat la sursa de curent continuu, iar pinul 4 este conectat la contact, trebuie să verificaţi dacă această conexiune arată ca în schiţa de mai jos

Cutie de distribuţie

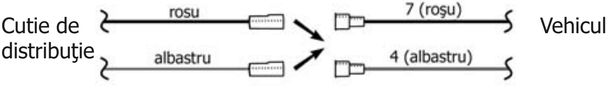


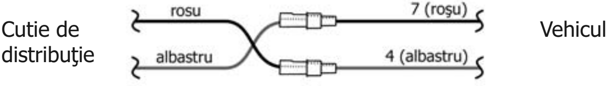
Vehicul

Instalarea kitului auto hands-free

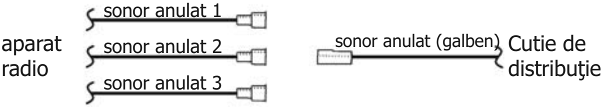
Configuraţia II

Dacă pinul 7 de la cablul ISO este asignat la contact, iar pinul 4 este conectat la sursa de curent continuu, conexiunea cablurilor ar trebui să arate ca cea din ilustraţia de mai jos.





În manualul de utilizare al aparatului radio puteţi găsi asignarea pinului pentru semnalul „sonor anulat”. Acest semnal poate apărea pe unul din cele trei cabluri marcate cu “sonor anulat 1”, “sonor anulat 2”, sau “sonor anulat 3”.



Conectaţi cablul galben pentru “mute” la cutia de distribuţie folosind cablul corect de la aparatul radio: “sonor anulat 1”, “sonor anulat 2” sau “sonor anulat 3”.

ATENŢIE:

➤ Firele pozitive şi de contact sunt protejate în carcasa cutiei de distribuţie cu trei siguranţe de 3A.

8. Utilizare iniţială a setului hands-free

După conectarea cablului de alimentare al kitului (HFK), acesta se activează la pornirea vehiculului.

Puteţi schimba limba de utilizare din **More** - **Head Menu** – **Settings** – **Device** - **Language** (vezi capitolul 22.5).



Fereastra de pornire fără telefon conectat

9. Stabilirea conexiunii Bluetooth®



Fereastra de pornire cu telefon conectat

Dacă doriţi să stabiliţi o conexiune Bluetooth® pentru prima oară, trebuie să activaţi funcţia Bluetooth® pe telefon şi să începeţi să căutaţi dispozitivele care sunt prevăzute cu Bluetooth®. Căutaţi un dispozitiv intitulat "CC 9060...". Dacă găsiţi mai multe dispozitive, selectaţi şi conectaţi 9060 şi introduceţi codul **PIN ` 1234´.** Sistemul poate salva şi recunoaşte până la 10 aparate dotate cu Bluetooth®.

Notă:

➤ Dacă se activează funcţia de conectare automată, nu poate fi cuplat un alt telefon. Dacă vreţi să conectaţi un alt telefon, dezactivaţi apăsând zona Auto connect (din partea dreaptă sus).

Din câmpul operaţional din stânga, puteţi alege între modul zi şi noapte (vezi şi capitolul: Display).

Dacă a fost conectat un telefon mobil la o dată oarecare, datele de recunoaştere / denumirile telefoanelor mobile vor fi afişate pe display. Kitul le citeşte unul câte unul.

După stabilirea unei conexiuni vor fi afişate numele telefonului mobil conectat şi al furnizorului, iar numerele din telefon (cartela SIM) şi adresele (memoria telefonului) sunt transmise către kit. Această operaţiune poate dura câteva secunde în funcţie de cantitatea de date stocate. Dacă sincronizarea agendei telefonice este întreruptă, de exemplu prin primirea unui apel, e posibil ca unele înregistrări din telefon să nu fie transmise către kit. Dacă se întâmplă acest lucru, agenda telefonului trebuie sincornizată manual (vezi capitolul: Dispozitiv).

10. Posibilităţi de utilizare

Sistemul poate fi folosit în două moduri:



Comenzi de apelare vocală

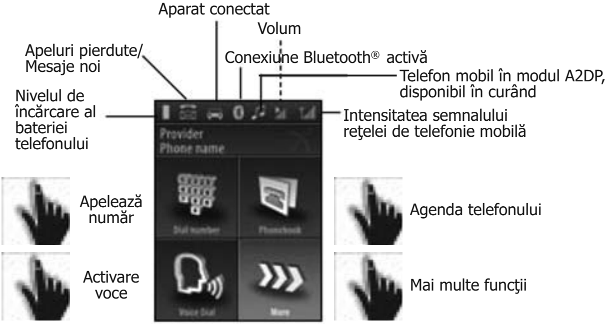
1. Operaţiune cu ajutorul opţiunii control vocal



Touch screen

2. Utilizare din Touchscreen

11. Display-ul



12. Acceptarea, efectuarea şi încheierea apelurilor

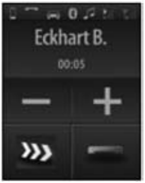
Pe display se afişează semnul unui telefon atunci când şoferul primeşte un apel, precum şi numele şi numărul de telefon al apelantului (dacă sunt salvate). Volumul sonor al sistemului audio este anulat, iar tonul de apel al telefonului este redat în difuzoarele sistemului audio.


Apel

Puteţi accepta sau respinge apelul cu funcţia control voce sau din touchscreen.



Veţi fi întrebat dacă ‘acceptaţi’ sau ‘respingeţi” apelul.



Apelare activă



Apelul poate fi acceptat (apăsând pe semnul verde) sau respins (apăsând pe semnul roşu). Apelul poate fi încheiat apăsând simbolul roşu. În timpul conversaţiei, puteţi regla intensitatea vocii interlocutorului apăsând `minus(-)´ sau `plus(+)´.



Dacă apăsaţi acest simbol puteţi accesa un sub-meniu de unde puteţi selecta şi trimite tonuri DTMF (pentru a verifica mesajele) şi pentru a trece pe modul privat. În acest mod, conversaţia se va purta doar din telefon şi nu va fi auzită de ceilalţi pasageri din vehicul. Puteţi anula şi sonorul microfonului pentru a purta discuţii cu un pasager din vehicul.

Notă:

➤ Respectaţi legislaţia locală privind folosirea telefoanelor mobile în timpul conducerii.

13. Apelare vocală



Introducere

Cu ajutorul opţiunii de control vocal, telefonul poate fi folosit cu ajutorul comenzilor vocale. În această secţiune sunt explicate funcţiile esenţiale ce pot fi accesate prin control vocal. Acelaşi rezultat poate fi adesea obţinut prin mai multe modalităţi. Kitul vă ghidează prin funcţiile sale extinse. Dacă nu ştiţi ce comenzi să folosiţi dintr-un meniu, rostiţi HELP şi se afişează toate comenzile. Kitul dispune de un **`mod instruire utilizator´** prin care se poate „familiariza” cu accente şi dialecte.

Pentru mai multe informaţii, vezi capitolul 22.2: Apelare vocală

Instrucţiuni de utilizare



Pentru activarea controlului vocal, apăsaţi scurt acest buton de pe touchscreen. Sistemul va afişa **`Head Menu´**. Rostiţi cuvintele clar după auzirea tonului în direcţia microfonului.

Pentru a dezactiva sistemul, apăsaţi scurt pe touchscreen. Sistemul răspunde cu **`Cancel´**.

Dacă faceţi o pauză mai lungă, sistemul vă întreabă **`Please say a command now'** şi spune **`Pardon?´** dacă nu a înţeles bine comanda.
După opt secunde, apelarea vocală se va dezactiva şi trebuie să atingeţi din nou touchscreen-ul.

Atunci când lansaţi comenzi vocale, rostiţi cuvintele natural, clar şi cu pauze regulate.

Notă:

➤ La folosirea controlului vocal se recomandă reducerea sonorului la dispozitivele separate de sistemul audio (de exemplu sistemul de navigaţie) sau anularea avertizărilor de blocaj trafic pentru a evita interferenţa cu alte mesaje vocale.

14. Comenzi pentru apelare vocală

Kitul hands-free poate fi folosit prin comenzile vocale de mai jos. Acestea sunt repartizate pe mai multe meniuri, iar unele comenzi sunt disponibile doar în unele din acestea.

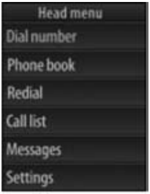
După ce aţi activat kitul, spuneţi HELP dacă nu ştiţi sigur care comenzi sunt disponibile: kitul va rosti toate comenzile posibile.

Pe lângă aceste comenzi, kitul recunoaşte numerele de la 0 la 9. Numerele compuse (mai mari de 9) trebuie rostite pe cifre (de exemplu 10 = unu, zero). Pentru căutări în agenda telefonului, kitul recunoaşte literele de la **`A´** la **`Z´**, precum şi alfabetul NATO. Pentru salvarea numerelor de telefon în străinătate, există şi comanda **`PLUS´**.

Cele patru comenzi de mai jos sunt disponibile în toate meniurile la folosirea controlului vocal.

	Cancel	**Întrerupe operaţiunea curentă**
	Head Menu	**Înapoi la meniul principal**
	Back	**La precedentul**
	Help	**Rosteşte toate comenzile disponibile**

15. Meniul principal



Aici puteţi găsi toate meniurile necesare pentru utilizarea şi configurarea sistemului. Acestea pot fi selectate din touchscreen sau prin control vocal. În plus, kitul dispune de două comenzi pur vocale:

`READ NEW MESSAGE´
şi **`DIAL JOE BLOGGS´.**

Detaliile cu privire la aceste comenzi sunt date în capitolele corespunzătoare. Meniurile pot fi folosite pe touchscreen prin simpla apăsare a câmpului dorit. Mai jos sunt explicate elementele de meniu separate.

16. Formează numărul



Dial number



Ecran în modul touchscreen

Vă va fi mult mai uşor să rostiţi numărul de telefon în grupuri de 3-4 cifre.

După auzirea semnalului, puteţi continua comanda vocală
Introduce codul de regiune (aşteptaţi ca sistemul să repete comanda dvs.).
Introduceţi primele cifre ale numărului de telefon (aşteptaţi ca sistemul să repete comanda dvs.)
Introduceţi cifrele rămase (aşteptaţi ca sistemul să repete comanda dvs.). La fiecare pauză, kitul repetă grupele de cifre ale numărului de apelat şi aşteaptă grupul următor.

După ce aţi rostit ultimele cifre din număr, puteţi verifica din nou întregul număr de telefon prin lansarea comenzii vocale **(PLAYBACK)**.

Pentru a forma un număr de telefon, folosiţi comenzile vocale afişate pe ecran.

Play	**Kitul repetă întregul număr de telefon format**
Delete all	**Va fi şters întregul număr**
Delete last	**Se va şterge ultima cifră**
Dial	**Se stabileşte o legătură telefonică**
Delete group	**Va fi şters ultimul grup de cifre introdus**

17. Agenda telefonului

Agendă telefon

Apăsaţi şi eliberaţi butonul pentru control vocal şi lansaţi comanda vocală **AGENDĂ TELEFON (PHONEBOOK)**.

Având în vedere că agenda telefonului este citită la prima conectare a telefonului mobil la sistem, va fi afişată imediat şi salvată până la ştergerea telefonului mobil din listă (vezi capitolul: Bluetooth®). Datele din agenda telefonului pot fi vizualizate sau şterse doar de dumneavoastră.

Instrucţiuni de utilizare

După ce sistemul redă vocal prima intrare citită, sunt disponibile următoarele comenzi vocale pe lângă cele standard:

Redă

Intrarea marcată este repetată.

Citeşte listă

Sistemul redă vocal întreaga listă. Puteţi opri procesul cu **`STOP´** şi selecta înregistrarea respectivă. Puteţi naviga prin listă cu URMĂTORUL (**NEXT)** sau PAGINA URMĂTOARE (**NEXT PAGE**) şi PRECEDENTUL (**PREVIOUS**) sau PAGINA PRECEDENTĂ (**PREVIOUS PAGE)**.
Telefonul se va conecta prin comanda APELEAZĂ (**DIAL**). Puteţi trece direct la una din înregistrările menţionate activând numărul de înregistrare, de exemplu SELEATEAZĂ ÎNREGISTRAREA A TREIA **(SELECT ENTRY THREE)**.

Apelează numele

`Joe Bloggs´ este titularul unei înregistrări din agenda telefonului. Dacă selectaţi un nume, sistemul vă va duce direct la intrarea respectivă.

Notă:

- ➤ Este important ca numele rostit să corespundă exact cu înregistrarea din agendă.
- ➤ Reţineţi că înregistrările din agenda telefonului afişate în majuscule trebuie pronunţate.

Apelare rapidă

Selectează

Puteţi căuta înregistrări pe litere. Rostiţi litera iniţială a unui nume şi se vor afişa toate înregistrările care încep cu litera respectivă prin lansarea comenzii vocale SELECTEAZĂ **(SELECT)**.

Instrucţiuni de utilizare



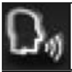
Detalii

La DETALII (**DETAILS)** veţi stabili dacă numerele de telefon listate sunt necesare.



Detalii cu numere de pe cartela SIM şi din memoria telefonului

Apelează acasă Apelează pe mobil Apelează la birou Apelează în general Apelează SIM În funcţie de setările din telefonul mobil, kitul vă va afişa fie numerele de pe cartela SIM, fie cele memorate în telefon sau ambele.



Apelează acasă



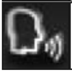
Apelează pe mobil



Apelează la birou



Apelează în general



Apelează acasă

Dacă au fost selectate numerele de pe cartela SIM, pentru fiecare nume se va indica un singur număr. Dacă se selectează numere din memoria telefonului, pot fi afişate până la patru categorii de numere*:
`ACASĂ´**, **`MOBIL´, **`BIROU´**, **`GENERAL´**.

* Această funcţie depinde de tipul de telefon.



Detalii doar pentru numerele de pe cartelă

Dacă rostiţi **`NUMĂR´**, sistemul va rosti toate înregistrările la acest nume.



Număr

Dacă aţi salvat mai multe numere de telefon la acelaşi nume, puteţi selecta numărul dorit lansând o comandă vocală mai specifică, de exemplu **`APELEAZĂ ACASĂ LA JOE BLOGGS´**.

În plus, puteţi aloca o înregistrare din agenda telefonului cu propria comandă vocală (etichetă vocală). Rostiţi comanda clar în microfon, kitul va repeta comanda şi puteţi ulterior să faceţi un apel către persoana dorită din meniul principal lansând comanda vocală APELEAZĂ LA SOŢIE (**DIAL DARLING**).

Kitul poate stoca 150 de comenzi vocale. Această comandă vocală (etichetă vocală) este valabilă pentru toate numerele alocate acestui număr. Sistemul vă va întreba care număr dintre acestea trebuie apelat.

Etichete vocale
Stochează
Redă

Notă:
➤ Pentru a facilita recunoaşterea vocii de către sistem, nu folosiţi comenzi vocale pentru comenzile vocale ale dumneavoastră (etichete vocale) care sunt folosite şi de kit.

18. Apelează din nou

Se poate selecta ultimul număr format.

Apelează din nou

19. Lista de apeluri

Se listează în ordine cronologică toate apelurile efectuate, ratate sau acceptate.
Vi se poate citi numărul de telefon şi dacă doriţi să sunaţi din nou. Navigarea prin liste se face în paralel cu navigarea prin agenda telefonului.

Apeluri efectuate
Apeluri pierdute
Apeluri re-cepţionate

20. Mesaje

Toate mesajele

Mesaje noi

Citeşte mesaje

Mesajele text primite sunt afişate pe display şi citite vocal de sistem. Pot fi stocate maxim 100 de mesaje text. Sunt rostite atât mesajele de pe cartela SIM, cât şi cele din memoria telefonului. Vă recomandăm însă ştergerea regulată a mesajelor pentru ca sistemul să le afişeze pe cele mai recente. În situaţia în care nu puteţi citi toate mesajele (un câmp de pe ecran s-a dezactivat), încercaţi mai târziu. Puteţi merge direct la mesajul dorit prin activarea numărului de înregistrare, de exemplu SELEATEAZĂ ÎNREGISTRAREA A TREIA **`SELECT ENTRY THREE´.**

Apelează expeditorul

Puteţi suna expeditorul mesajului.

Citeşte mesaj nou

Notă:

➤ Prin această comandă vocală (nu se afişează pe display), sistemul vă poate citi imediat un nou mesaj text primit dacă activaţi controlul vocal.

21. Apelează la Joe Bloggs

Apelează la Joe Bloggs

Prin această comandă vocală (nu se afişează pe display) puteţi suna imediat o persoană din agenda telefonului dacă activaţi controlul vocal.

Notă:

➤ Dacă efectuaţi această operaţiune, este important ca numele rostit să corespundă exact cu înregistrarea din agenda telefonului.

➤ Reţineţi că intrările în agenda telefonului care se vor afişa doar în majuscule, trebuie rostite pe litere.

22. Setări

La această opţiune din meniu puteţi configura kitul hands-free cu ajutorul celor cinci submeniuri.



22.1 Bluetooth®

Acum puteţi decide dacă kitul hands-free trebuie să se conecteze automat la telefonul mobil prin intermediul Bluetooth®. În plus, puteţi şterge telefoane mobile sau întreaga listă de telefoane conectate şi schimba codul PIN (standard 1234). Puteţi seta implicit un telefon mobil. Sistemul va căuta automat telefonul implicit şi apoi celelalte telefoane conectate.



















22.2 Apelare vocală



Din acest submeniu se pot face setările de mai jos.



Activarea sau dezactivarea asistenţă audio: Dacă activaţi asistenţă audio, veţi primi asistenţă vocală în timpul folosirii touchscreen-ului (de exemplu vi se citesc intrările în agenda telefonului). Selectarea pe care aţi făcut-o se va afişa într-un câmp de informare.



`DEZACTIVARE AJUTOR SUPLIMENTAR´: Se referă la faptul că sistemul hands-free va citi doar cele mai importante comenzi şi confirmări. Se recomandă efectuarea acestei setări doar dacă ştiţi să folosiţi foarte bine kitul hands-free. Selectarea pe care aţi făcut-o se va afişa într-un câmp de informare.

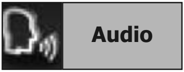


În general, kitul hands-free funcţionează independent de speaker, ceea ce înseamnă că poate fi folosit imediat fără `**Instruire voce**´. Ulterior, opţiunea de Instruire voce va fi necesară doar dacă vorbiţi într-un dialect complicat. Sistemul hands-free citeşte douăzeci de expresii pe care dumneavoastră trebuie să le repetaţi pentru ca sistemul să se „familiarizeze" cu vocea dumneavoastră.

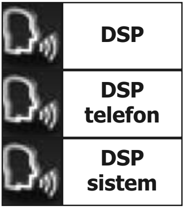


Puteţi primi instrucţiuni scurte despre funcţiile importante ale kitului.

22.3 Audio



Puteţi schimba setările audio la kitul auto hands-free.



DSP
Kitul este prevăzut cu o funcţie de suprimare a zgomotului şi a ecoului (DSP) care este activată standard şi asigură o calitate vocală optimă pe majoritatea telefoanelor mobile.

Notă:
- Vă recomandăm să menţineţi această setare.

Dacă totuşi calitatea vocală nu este prea bună, puteţi dezactiva din acest submeniu atât funcţia DSP de pe kit, cât şi cea de pe telefonul mobil.



MELODII
Kitul hands-free este prevăzut la livrare cu patru tonuri din care trebuie să selectaţi unul. Puteţi naviga în lista de melodii cu opţiunile URMĂTORUL sau PRECEDENTUL.
Selectaţi melodia cu **`ACCEPTĂ´**



VOLUMUL
Puteţi schimba volumul la redarea vocii şi cel pentru melodii.
Comenzile vocale disponibile sunt
`MAI TARE´**, **`MAI ÎNCET´, **`MAXIM´**, **`MINIM´.**

22.4 Display

Display

Din acest submeniu puteţi să reglaţi display-ul în diverse moduri.

Modul somn

15 secunde

30 secunde

60 secunde

`MODUL SOMN´
Pentru a evita efectul de orbire, mai ales pe timp de noapte, puteţi activa acest mod prin care display-ul este închis după fiecare 15, 30 sau 60 de secunde. La primirea unui apel, kitul hands-free activează automat display-ul şi puteţi accepta apelul.

Luminozi-tate

`LUMINOZITATE´
Aici se poate schimba luminozitatea display-ului, Comenzile vocale disponibile sunt **MAI MULT´**, **`MAI PUŢIN´**, **`MINIM´** sau **`MAXIM´**. Se poate obţine confirmare cu **`SELECTEAZĂ´**.

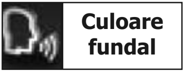
Modul automat

Mod de zi

Mod de noapte

`MODUL ZI-NOAPTE´
Kitul hands-free dispune de un mod automat zi-noapte cu ajutorul căruia luminozitatea display-ului este reglată în funcţie de lumină. Puteţi activa acest mod sau alege un alt mod.

`CULOARE FUNDAL´



Pot fi selectate mai multe culori de fundal (fundal şi culoarea caracterelor). Rostiţi culoarea şi confirmaţi cu **`ACCEPTĂ´.**

`CALIBRARE´



Acest sistem a fost conceput conform celor mai stricte criterii de calitate. Cu toate acestea, calibrarea unui display se poate modifica cu timpul (de exemplu în cazul în care comenzile de pe touchscreen nu mai sunt executate corect). Puteţi calibra display-ul din nou. Dacă activaţi comenzile vocale, pe display apare o cruce pe care trebuie să o atingeţi scurt. Repetaţi această procedură de patru ori. Acum, display-ul este calibrat, iar sistemul va reveni la meniul principal.
Vă recomandăm să efectuaţi această operaţiune cu vehiculul oprit.

22.5 Dispozitivul





Aici puteţi alege dacă apelurile vor fi acceptate automat, manual sau vocal.



Puteţi selecta una din cele opt limbi de mai jos: Olandeză, engleză britanică, engleză americană, franceză, germană, italiană, portugheză şi spaniolă.



Din acest submeniu se poate actualiza agenda telefonului.



Sistem

Info Versiune

Actualizare soft

Setare implicită

Din submeniul **`SISTEM´**, puteţi actualiza kitul sau reveni la setările implicite. Versiunea de program instalat pe kit este indicată la **`Info Versiune´**. Software-ul optimizat poate fi descărcat de pe pagina noastră www.bury.com.

Notă:

➤ În timpul unei actualizări de date, nu întrerupeţi alimentarea.

Dacă apar probleme în timpul unei actualizări, încercaţi a doua oară. Dacă nici acum nu s-a făcut actualizarea, contactaţi dealerul (vezi capitolul: Întreţinere).

23. Folosirea din Touchscreen



Toate comenzile afişate pot fi folosite intuitiv din touchscreen şi sunt evidente de la sine, cu excepţia etichetelor vocale

`CITEŞTE MESAJ NOU´** şi **`APELEAZĂ LA JOE BLOGGS .

Aceste operaţiuni se pot face din săgeţile existente. La simbolul roşu puteţi anula sau reveni la opţiunea precedentă. La simbolul verde puteţi confirma acţiuni. La unele meniuri este disponibilă şi asistenţa vocală. Puteţi activa asistenţa audio (neimplementată încă) atingând câmpul **`Mută pe Audio´** din meniul etichete vocale.

În plus, volumul de redare şi luminozitatea pot fi ajustate atingând **Plus(+)**´ şi **Minus(-)**´ pe touchscreen.

24. Întreţinere

Pentru întrebări generale sau particulare, sugestii şi observaţii, contactaţi-ne oricând:
Aşteptăm sugestiile şi observaţiile dumneavoastră.

Dispoziţii privind aruncarea aparaturii electronice
Conform legislaţiei germane cu privire la aparatura electronică şi electrică, de la data de 24 martie 2006 este interzisă aruncarea aparaturii electrice şi electronice deteriorate alătur de gunoiul menajer. Aparatura depăşită va fi dusă la centre speciale de colectare fără nici un cos..

Versiunea 01/2008
25.1032.0-01-07012008

Poate fi modificat.

Falcon Electronics Prod.
Office: Str. Dr. Nicolae Manolescu 10,
Sector 5, Bucureşti
Tel.: 021-410.95.58 / 410.05.83
Fax: 021-411.63.47
Showroom: Bd. Magheru 6-8, Sector 1,
Bucureşti (etaj 1 Service Ciclop)
Tel.: 021-316.67.16
Fax: 021-316.67.17
office@falcon.ro
www.Falcon.ro
www.AutoMultimedia.ro
www.DetectoareDeRadar.ro
www.CeleMaiIeftineDetectoare.ro
www.Directed.ro
www.DirectedAdudio.ro
www.Ungo.ro
www.CarKit.ro